



# 預防麻疹 不麻煩



全球麻疹疫情延燒，  
臺灣也出現感染案例

## 麻疹特性

高傳染力

多重傳染途徑  
(空氣、飛沫及接觸傳染)

有潛伏期  
(平均為14天)

## 麻疹主要症狀

發燒



鼻炎



紅疹



結膜炎



咳嗽



## 如何預防？



按時接種疫苗



避免出入空氣不良之密閉空間、勤洗手、戴口罩



避免帶未具抗體幼兒前往流行國家



# Preventing measles is not a hassle



Measles is spreading around the world and there have been cases in Taiwan.

## Measles characteristics

**Highly contagious**

**Multiple routes of infection**

(can be transmitted by air, droplets and contact)

**Average incubation period of 14 days**

## Main symptoms of Measles

**Fever**



**Rhinitis**



**Rash**



**Conjunctivitis**



**Cough**



## How to prevent this disease?



**Get vaccinated on time.**



**Avoid going in and out at a crowded places with poor ventilation, wash your hands frequently, and wear a mask.**



**Avoid traveling to endemic countries with young children who do not have antibodies yet.**







# Mencegah penyakit campak tidak sulit



Penyakit campak global menyebar luas,  
juga muncul kasus terinfeksi di Taiwan

## Sifat Campak

**Daya  
penularan  
kuat**

**Berbagai ragam  
saluran penularan**  
(penularan melalui udara,  
droplet dan kontak langsung)

**Ada masa  
inkubasi**  
(rata-rata 14 hari)

## Gejala utama campak

**Demam  
panas**



**Rhinitis**



**Ruam**



**Konjungtivitis**



**Batuk**



## Bagaimana mencegah?



**Tepat waktu suntik vaksin**



**Menghindari keluar masuk ruangan sirkulasi udara  
yang kurang baik dan ruangan kedap udara , rajin  
cuci tangan , dan pakai masker**



**Menghindari membawa anak kecil yang tidak  
memiliki antibodi menuju negara endemis**



# Phòng ngừa bệnh **sởi** không phải là **một vấn đề rắc rối**



Sởi đang lây lan trên toàn cầu,  
ca nhiễm cũng đã xuất hiện tại Đài Loan

## Đặc tính của bệnh sởi

**Lây lan mạnh**

**Lây nhiễm qua  
nhiều đường**  
(không khí, nước  
bọt và tiếp xúc)

**Có thời gian ủ  
bệnh**  
(trung bình 14 ngày)

## Các triệu chứng của bệnh sởi

**Sốt**



**Viêm mũi**



**Phát ban đỏ**



**Viêm kết mạc**



**Ho**



## Làm thế nào để phòng ngừa?



**Tiêm vắc-xin đúng lịch.**



**Tránh ra vào những nơi có không gian kín, thông gió kém,  
rửa tay thường xuyên, đeo khẩu trang.**



**Tránh đưa trẻ em chưa có kháng thể đến các quốc gia có  
dịch.**



# การป้องกันโรคหัด ไม่ใช่เรื่องยุ่งยาก



การแพร่ระบาดของโรคหัดกำลังลุกลามทั่วโลก  
ไต้หวันก็เริ่มพบผู้ติดเชื้อเช่นกัน

## ลักษณะของโรคหัด

ติดต่อได้ง่ายและแพร่เชื้อ  
รวดเร็ว

ติดต่อได้หลายทาง

(ทางอากาศ ทางสัมผัสฝัสดละออง  
น้ำลาย น้ำมูก)

มีระยะฟักตัว

(ประมาณ 14 วัน)

## อาการสำคัญของโรคหัด

มีไข้



จมูกอักเสบ



ผื่นแดง



ตาแดง



ไอ



## จะป้องกันได้อย่างไร?



ไปฉีดวัคซีนให้ตรงเวลา



หลีกเลี่ยงการเข้า-ออกจากพื้นที่แออัดอากาศและการระบายอากาศไม่ดี  
ล้างมือบ่อยๆ และสวมหน้ากากอนามัย



หลีกเลี่ยงพาเด็กเล็กที่ไม่มีภูมิคุ้มกัน เดินทางไปยังประเทศที่มีการระบาดของโรค